

I — 29. Idee/Ideas

23 progetti / projects

di/by Deborah Duva

disegni/drawings Marco Manini



Si può raccontare un progetto partendo dalla sperimentazione sui materiali, dall'uso delle tecnologie, dal dialogo tra industria e designer. Oppure celebrando i numeri: grande serie, piccola produzione, pezzo unico, autocostruzione. Ancora, si può parlare del suo aspetto funzionale, della facilità d'uso, della chiarezza comunicativa, della sua bellezza..., e di molto altro. Attraverso una selezione che ripercorre tutto il 2010, ventitré progetti che sono, soprattutto, buone idee. Intuizioni felici, spiazzanti, inedite. Vere "invenzioni" da "ufficio brevetti".

You can narrate a project by starting with its experimentation on materials, its use of technologies, or the dialogue between the manufacturer and the designer. Or you can talk about numbers: mass production, small editions, one-offs, self-made things. Or you can talk about its functional aspects, ease of use, communicative clarity, beauty... and much more. A selection from the entire year of 2010, twenty-three projects that are, above all, good ideas. Serendipitous, surprising original intuitions. True "inventions" worthy of the "patent office".

Fai da te /Do it yourself

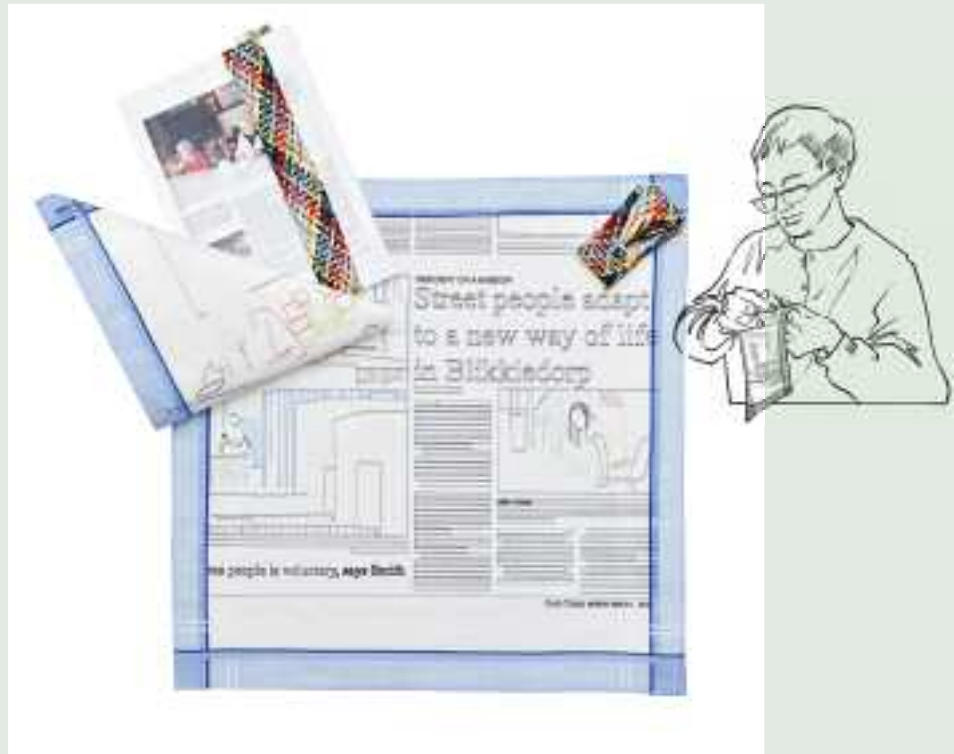
Studio Makkink & Bey Daily hanky

fazzoletti ricamati

/embroidered handkerchiefs

— Droog Design, 2010

Recuperando prodotti di aziende fallite, ridare nuova vita a oggetti altrimenti destinati al macero: una partita di tradizionali fazzoletti viene sovrastampata con frammenti di immagini di notizie di cronaca pubblicate sui quotidiani. Ogni fazzoletto può essere poi completato da un ricamo personale, originale, unico. / Salvaging products from bankrupt businesses to give new life to objects otherwise slated for destruction. A load of traditional handkerchiefs, printed over with fragments of images from newspapers. Every hanky can, at this point, be completed by original, personal, unique embroidery.

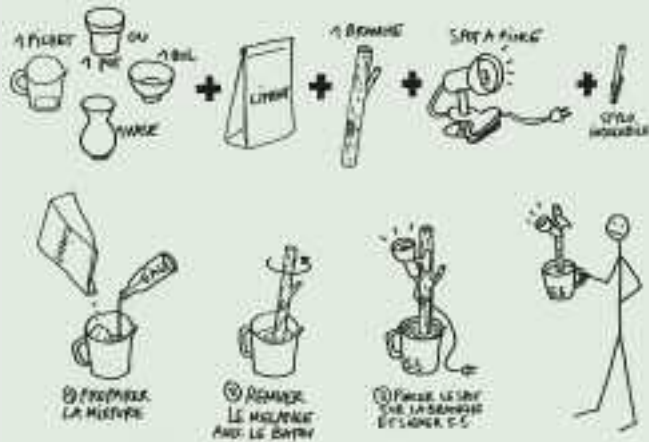


5.5 designers Velouté de lumière

lampade da terra / floor lamps

— Collezione / collection *Cuisine d'objets*, 2009

Un ricettario per cucinare oggetti a partire da pochi ingredienti in parte recuperabili tra gli avanzi di casa: un contenitore da riempire con un impasto di acqua e cemento, miscelato con un bastone, che solidificato diventa base stabile per l'alloggio di lampade a clip. / A recipe for cooking up objects starting with a few ingredients, partially available amongst household leftovers: a vessel to fill with a paste of water and cement, mixed with a pole. When the stuff hardens, it makes a stable support on which to attach a clip-on lamp.

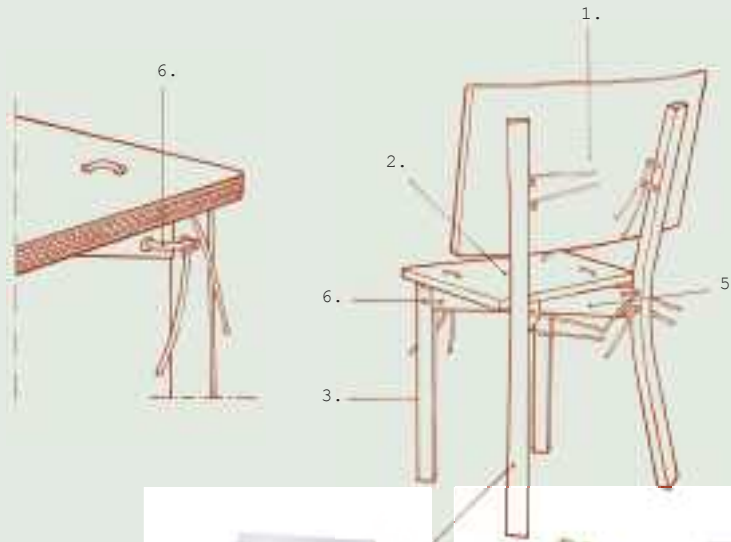


Viktor Matic Zipfred

sedia / chair

— Nils Holger Moormann, 2010

Sei elementi di legno per la struttura, due piani di cartone per la seduta e lo schienale, e alcuni laccetti di plastica per legare tra loro le parti. Un lavoro di rimozione del superfluo, e di trasformazione costruttiva dell'oggetto sedia. / Six wooden parts for the structure, two cardboard panels for the seat and back, some cable ties to hold the parts together. A labor of subtraction of the superfluous, and of constructive transformation of the chair-object.



- 1. Schienale / Back
- 2. Sedile / Seat
- 3. Gamba anteriore / Front leg
- 4. Gamba posteriore / Rear leg
- 5. Traverso / Crossbar
- 6. Lacci per cavi elettrici / Cable ties

Rinnovare le tipologie / Typological updates

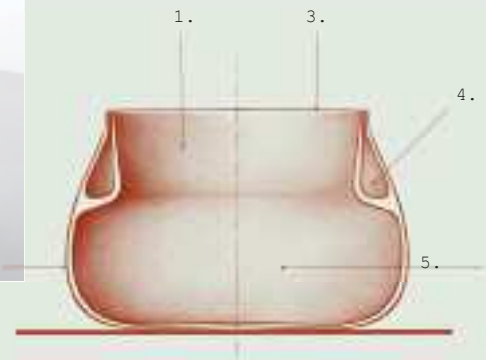
Donata Paruccini

Pluvio

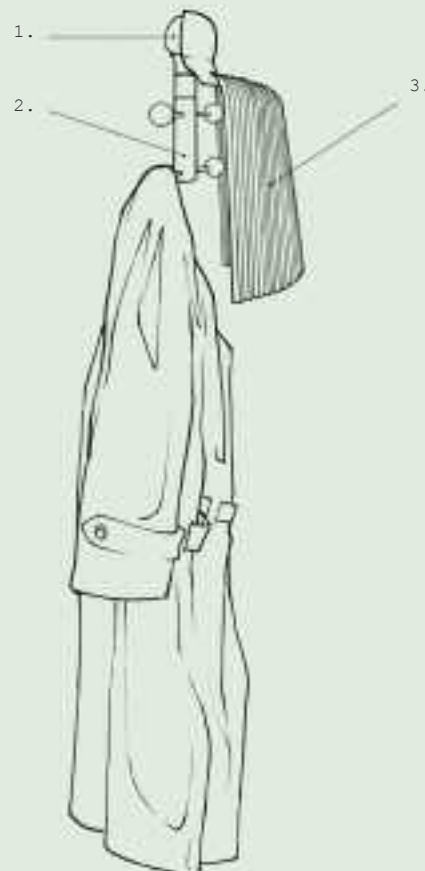
vaso/vase

— Attese Edizioni, 2010

L'idea di un vaso che si può riempire fino al colmo e può contenere fiori a filo d'acqua, come le ninfee nei laghi. Il liquido in più viene accolto in un invaso laterale.
/ The idea of a vase that can be filled to the brim with water to float flowers on the surface, like the water lilies in a pond. Surplus liquid is gathered in a lateral slot.



1. Acqua / Water
2. Finitura a smalto lucido / Glossy glaze
3. Pelo d'acqua / Water surface
4. Contenitore laterale per l'acqua in eccesso / Lateral container for excess water
5. Vasca d'acqua / Water vessel



Denis Santachiara

Tabard

attaccapanni-lampada

/ coat rack-lamp

— Pallucco, 2010

Misterioso oggetto luminoso che nasconde o svela un sempre utile appendiabiti.
/ A mysterious luminous object that hides or reveals an always useful coat rack.

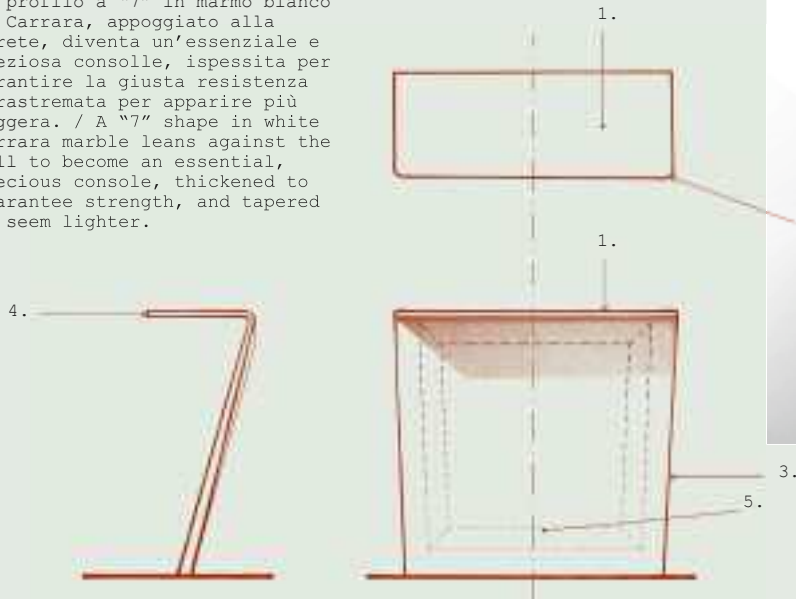
1. Lampadina / Light bulb
2. Appendiabiti / Coat rack
3. Elemento di copertura in policarbonato / Polycarbonate cover

Thomas Sandell
Tilt

consolle / console

— Marsotto Edizioni, 2010

Un profilo a "7" in marmo bianco di Carrara, appoggiato alla parete, diventa un'essenziale e preziosa consolle, ispessita per garantire la giusta resistenza e rastremata per apparire più leggera. / A "7" shape in white Carrara marble leans against the wall to become an essential, precious console, thickened to guarantee strength, and tapered to seem lighter.



- 1. Piano di appoggio / Surface
- 2. Angolo leggermente smussato / Slightly bevelled angle
- 3. Sostegno verticale inclinato / Inclined vertical support
- 4. Elemento più sottile / Thinner element
- 5. Spessore irrobustito / Sturdier thickness

Daniel Rybakken

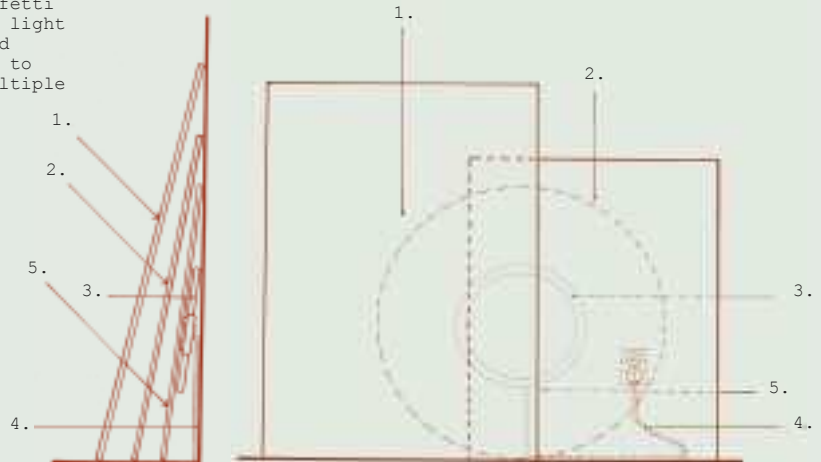
con / with Andreas Engesvik

Colour

lampada da terra / floor lamp

— prototipo / prototype, 2010 - Ligne Roset, 2011

Un disco opaco che eclissa una sorgente luminosa e due differenti lastre rettangolari di vetro trasparente colorato. Tre figure geometriche indipendenti, da appoggiare arbitrariamente al muro per sperimentare molteplici effetti cromatici e luminosi. / An opaque disk that eclipses a light source, and two different rectangular sheets of colored transparent glass. Three independent geometric figures to arbitrarily overlay on the wall, to experiment with multiple chromatic and luminous effects.



- 1. Lastra di vetro colorato 1 / Colored glass sheet 1
- 2. Lastra di vetro colorato 2 / Colored glass sheet 2
- 3. Lampada / Lamp
- 4. Cavo di alimentazione / Power cable
- 5. Disco opaco / Opaque disk

Curvare–Piegare / Curve–Bend

Tokujiin Yoshioka

Memory

poltroncina / chair

— Moroso, 2010

La volontà di non attribuire una forma determinata all'oggetto: un foglio di alluminio riciclato, piegato e stropicciato fino a ottenere una scultura in forma di poltroncina. / The desire to not give a determined form to an object: a sheet of recycled aluminium, bend and crumpled to obtain a sculpture in the form of a chair.



Drawing: Tokujiin Yoshioka

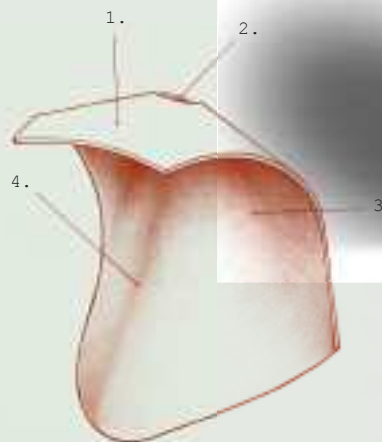
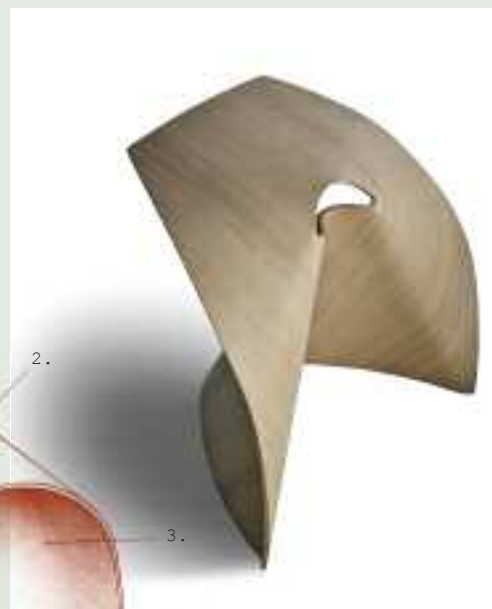
Shin Azumi

Ap

sgabello / stool

— lalpalma, 2010

Uno sgabello ottenuto da un unico foglio di legno multistrato curvato: stabile e robusto grazie all'ampio arco che scarica a terra il peso, comodo grazie al risvolto superiore che diventa seduta. Nel punto di incontro tra le diverse curvatures, un foro elide una parte di materiale ovviando per sottrazione ai diversi tipi di sollecitazioni. / A stool obtained from a single sheet of curved plywood: stable and sturdy, thanks to the wide arch that transfers the load to the ground, comfortable thanks to the upper fold that becomes the seat. Where the different curvatures meet, a hole removes part of the material, coping with different types of stress by means of subtraction.



Drawing: Shin Azumi

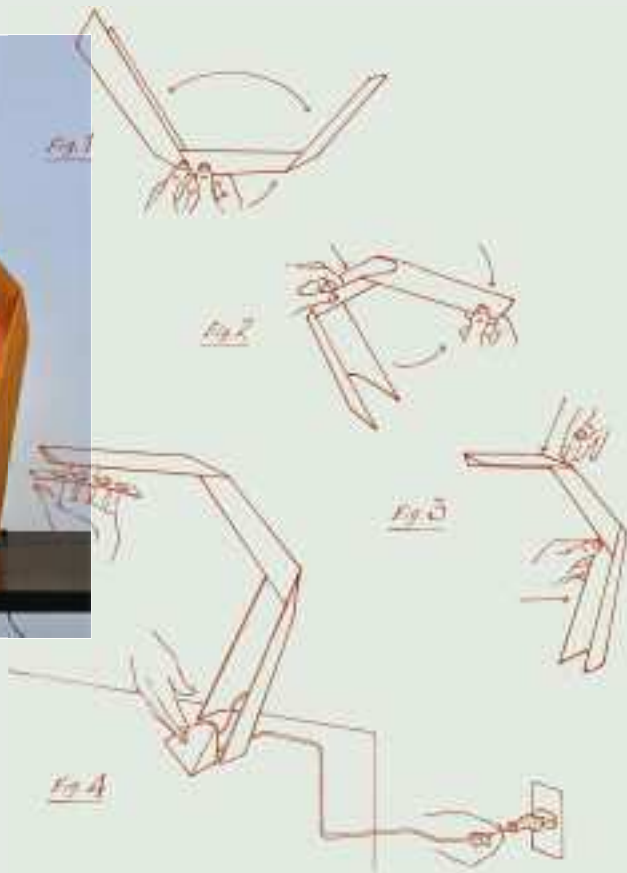
1. Seduta / Seat
2. Foro / Hole
3. Curvatura / Curvature
4. Controcurvatura / Counter-curvature

**Claesson Koivisto Rune
W101**

lampada da tavolo / table lamp

— Wästberg, 2010

Due led e una struttura portante in carta pressata (di produzione Södra), piegata con il mondo dell'origami come universo di riferimento, e con un trasformatore che diventa base.
/ Two LEDs and a support structure in pressed paper (produced by Södra), folded as in the world of origami, with a transformer that becomes the base.



**Osko+Deichmann
Straw chair**

sedia / chair

— Blå Station, 2010

Ironica rilettura dei mobili in tubolare metallico curvato, simbolo del Movimento Moderno: una sedia con struttura in tubi di acciaio piegati nei punti nodali, proprio quegli stessi punti dove un secolo fa si cercava la flessione senza schiacciamento. / An ironic reinterpretation of furniture made with curved metal tubing, a symbol of the Modern Movement: a chair with a structure in steel tubing, bent at nodal points, precisely those points where one century ago technicians strove for flexing without flattening.



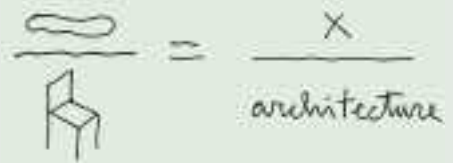
- 1. Schiacciatura / Pressing
- 2. Tubo a sezione circolare / Circular-section tube
- 3. Traverso a sezione rettangolare / Rectangular-section tube

Nuove posture – nuove sedute

/New postures – new seats



Photo: Marc Eggimann



Alejandro Aravena

Chairless

nastro per sedersi / strap

— Vitra, 2010

Una seduta da portare con sé senza alcun ingombro: un nastro che lega le gambe alla schiena, permettendo di ottenere una "sedia" nei momenti di necessità. Forse omaggio a una celebre performance di Alessandro Mendini degli anni Settanta. / A seat to carry with you, without the bulk: a ribbon that connects the legs to the back, for an improvised "seat" whenever it's needed. Maybe a tribute to a famous performance of Alessandro Mendini in the 1970s.

Thomas Heatherwick

Spun

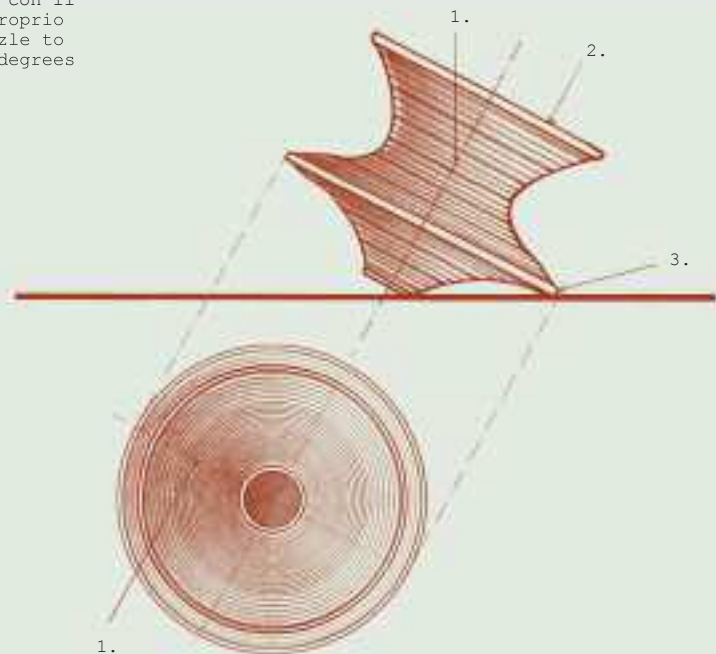
poltroncina / chair

— Magis, 2010

Un oggetto non identificato, un rebus da risolvere con il corpo. Una poltrona che può roteare a 360 gradi, proprio come una trottola. / An unidentified object, a puzzle to solve with your body. A chair that can rotate 360 degrees like a spinning top.



Photo: Susan Smart



1. Struttura di polietilene in rotazionale moulding / Rotomoulded polyethylene structure
2. Seduta / Seat
3. Punto di appoggio-rotazione / Resting-rotation point

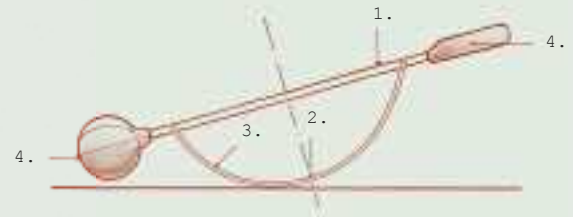
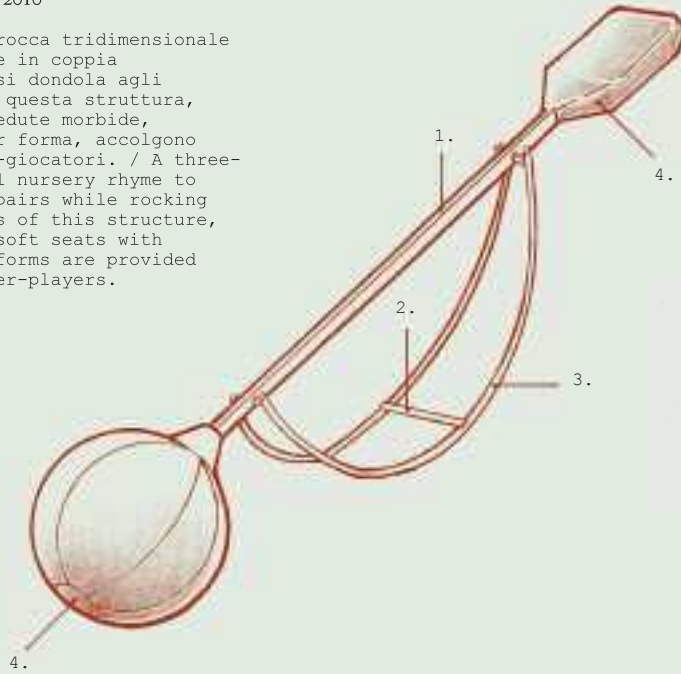
1.

Giovanni Levanti
AEIOU

seduta dondolo / rocker

— Campeggi, 2010

Una filastrocca tridimensionale da recitare in coppia mentre ci si dondola agli estremi di questa struttura, dove due sedute morbide, diverse per forma, accolgono i fruitori-giocatori. / A three-dimensional nursery rhyme to recite in pairs while rocking at the ends of this structure, where two soft seats with different forms are provided for the user-players.



- 1. Tubolare metallico a sezione rettangolare / Rectangular-section metal tubing
- 2. Traverso / Crossbar
- 3. Tubolare metallico diametro 16 mm / Metal tubing, diameter 16 mm
- 4. Estremità morbida / Soft end

Luca Nichetto
Plinto

sgabello / stool

— Skitsch, 2010

Un basamento stabile e robusto, seduta ma anche piano di servizio, rastremato verso l'alto per facilitarne uso e impilabilità, con una maniglia retrattile per spostarlo agevolmente. / A stable, sturdy base, a seat but also a counter, tapered toward the top to facilitate use and stacking, with a retracting handle for easy movement.

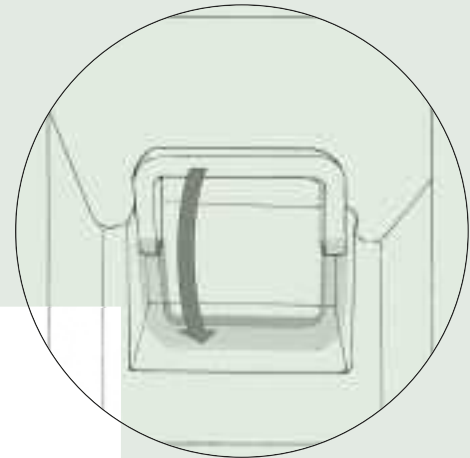


Photo: SKitsch

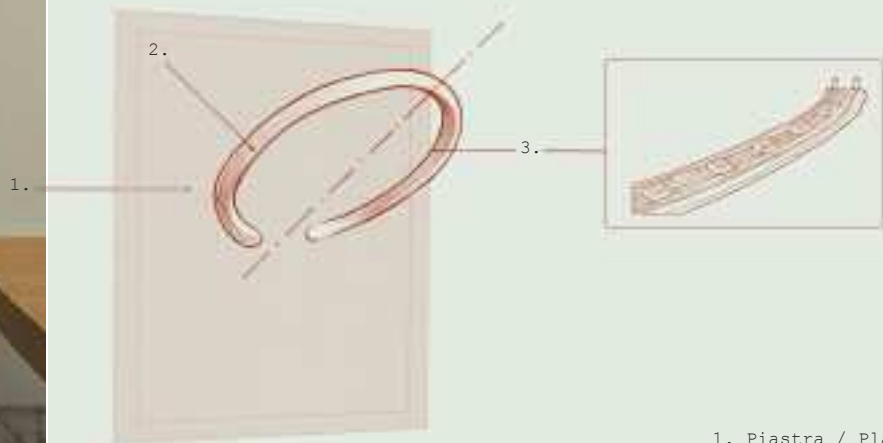
Allusioni / Allusions

Ron Gilad Wall piercing

lampada da parete / wall lamp

— Flos soft architecture, 2010

Una lampada come un vero e proprio piercing immaginato per le mura domestiche. Chissà se Ron Gilad avrà mai visto "Baci Urbani", l'orecchino messo nel 1996 da Corrado Levi e da Cliostraat a un edificio storico di Torino? / A lamp like a real piercing, imagined for domestic walls. Who knows whether Ron Gilad has ever seen "Baci Urbani" (Urban Kisses), the earring Corrado Levi and the Cliostraat group put on a historic building in Turin in 1996?



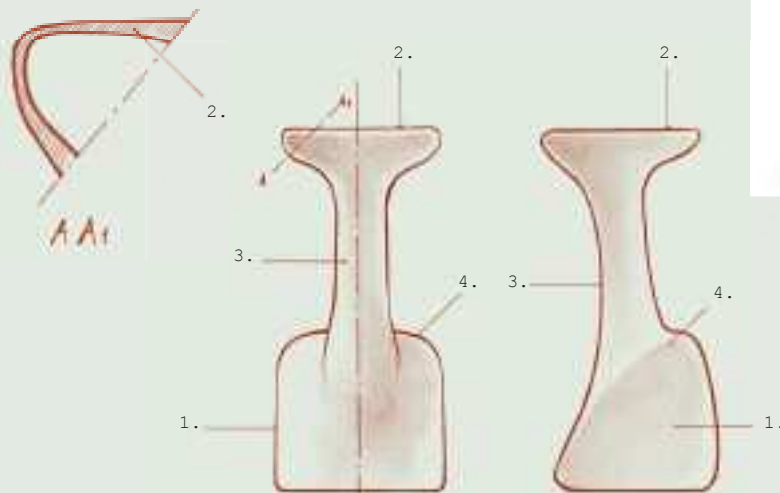
1. Piastra / Plate
2. Anello / Ring
3. Led / LED

Odoardo Fioravanti Armilaria

sgabello / stool

— Plust Collection, 2010

Uno sgabello con un gambo lungo come base e un'ampia corolla come una comoda seduta, che ricorda il fungo urbano da cui l'oggetto prende il nome. / A stool with a long stem as the base and a wide corolla as the comfortable seat, just like the urban fungus that gives the object its name.



1. Base / Base
2. Piano seduta ("corolla")
/ Seat platform ("corolla")
3. Sostegno verticale ("gambo")
/ Vertical support ("stem")
4. Appoggiapiedi / Footrest

Michael Eden Audrey light

lampadario a sospensione
/hanging lamp

— Established & Sons, 2010

Luminoso tributo a un profilo celebre, quello di Audrey Hepburn, una lampada che sembra non aver dimenticato l'invenzione scultorea di Renato Borsari dedicata al profilo continuo di Mussolini (1933).
/ A luminous tribute to a famous profile, that of Audrey Hepburn; a lamp that seems not to have forgotten the sculptural invention of Renato Borsari on the continuous profile of Mussolini (1933).

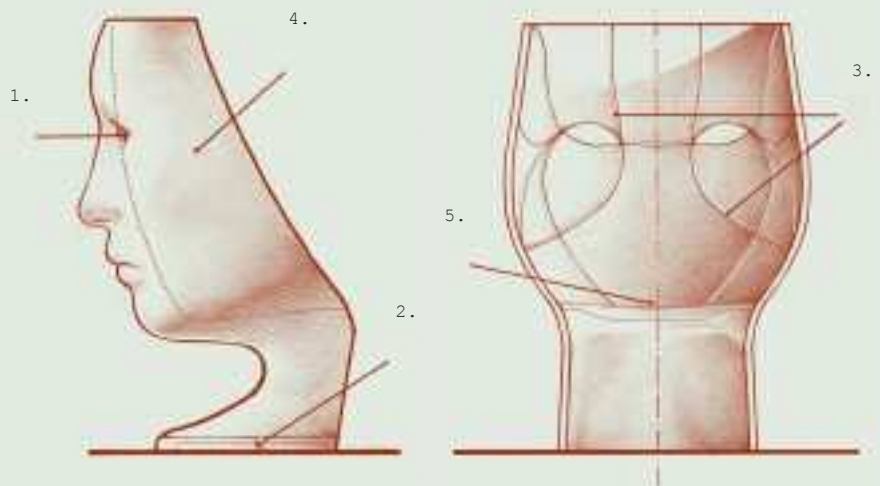


Fabio Novembre Nemo

poltrona / chair

— Driade, 2010

Un volto dai lineamenti perfetti ed enigmatici definisce il profilo di una grande poltrona in polietilene. La bocca è chiusa, silenziosa, indecifrabile, mentre gli occhi sono due fenditure attraverso le quali "guardarsi le spalle". Un omaggio evidente a uno storico disegno di Gio Ponti. / A face with perfect, enigmatic features provides the profile of a large polyethylene chair. The mouth is closed, silent, inscrutable, while the eyes are two slits through which to "watch your back". A clear homage to a historic design by Gio Ponti.



1. Occhio / Eye
2. Disco in acciaio sottostante che permette una rotazione a 360° / Lower steel disk to permit 360° rotation
3. Canali interni che ricalcano le fasce muscolari, disegnati in funzione dell'estrazione dello stampo / Inner channels that reproduce muscle bundles, designed for removal of the mould
4. Pezzo unico in polietilene realizzato con stampaggio rotazionale / Single piece in rotomoulded polyethylene
5. Ampia seduta / Large seat

Illusioni / Illusions

Junya Ishigami **Drop Table**

tavolo / table

— Living Divani, 2010

Da lontano semplicemente un tavolo con tre gambe, da vicino un piano in plexiglas trasparente di grosso spessore che produce un sorprendente effetto di ingrandimento.
/ From a distance, it's just a table with three legs. From up close, the thick transparent plexiglass top produces a surprising magnification effect.



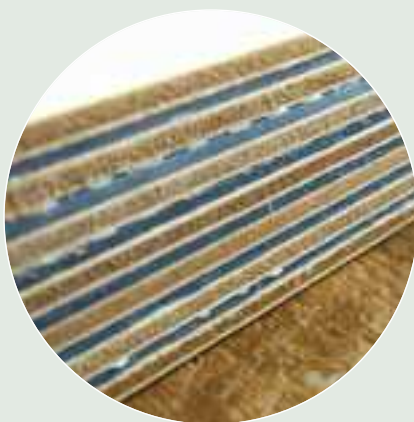
Materiali / Materials

Drill Design **Paper-wood**

pannelli semilavorati / semifinished panels

— 2008-2010

La sovrapposizione di strati di legno compensato incollati a fogli di cartone colorato permette di ottenere un materiale nuovo, stupefacente nelle sue variabili cromatiche, pronto all'uso per oggetti di arredamento. / Overlaying of layers of plywood glued to sheets of colored cardboard generates a new material with amazing chromatic variables, ready for use in furniture.

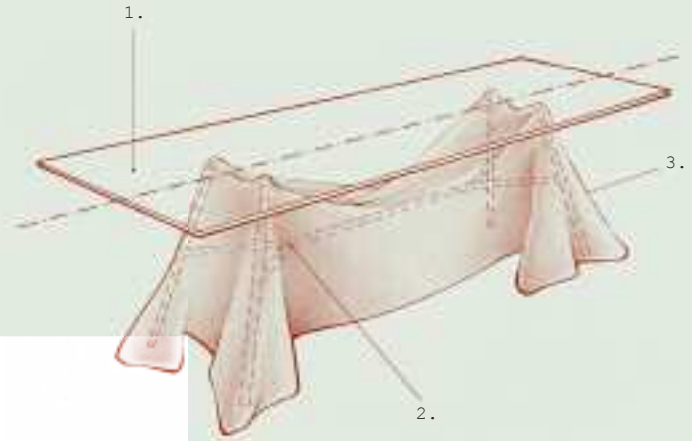


Diego Vencato
Lieve

tavolo/table

— Horm, 2010

Come nei gesti di un bravo prestigiatore, questo tavolo pare sorretto dalla sua tovaglia. In realtà il piano in cristallo è sostenuto da una struttura in metallo ricoperta da un drappo di un nuovo materiale, il Wooden Mesh. / Like the sleight of hand of a talented magician, this table seems to be held up by its tablecloth. Actually the glass top is supported by a metal structure covered by the draping of a new material, the Wooden Mesh.



1. Piano in cristallo / Glass top
2. Struttura in metallo / Metal structure
3. Wooden Mesh

Idee / Ideas - 23 progetti / projects

Diego Vencato

con / with **Alberto Martinuzzo (sviluppo tecnologico / technologic development)**

Wooden Mesh

rivestimento / cladding

— Albeflex, 2009-2010

Combinando tra loro materiali con caratteristiche fisiche, meccaniche e tecnologiche molto diverse, la vera e propria invenzione di un nuovo materiale: fogli di impiallacciatura di legno in varie essenze incollati su una base di feltro, poi intagliati in forme e moduli differenti così da risultare "flessibili" come un tessuto. / Combining materials with very different physical, mechanical and technological characteristics leads to the true invention of a new material: different wood veneers glued to a felt base, then cut out in different forms and modules, to become as "flexible" as fabric.

